

## **Program:**

V Konferencja Sztuki Nowoczesnej w Toruniu / The 5<sup>th</sup> Conference Of Modern Art in Toruń

***Sztuka Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Północnej Irlandii & Republiki Irlandii w XX – XXI wieku i polsko – brytyjskie & irlandzkie kontakty artystyczne /***

***Art of The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland & Republic of Ireland in 20<sup>th</sup> - 21<sup>st</sup> Centuries and Polish-British & Irish Artistic Relations***

Centrum Sztuki Współczesnej, Toruń, 9 -11 października 2013

**09.10 2013**

**10:00-10:10 Prof. Jerzy Malinowski** (Prezes PISnSS; Uniwersytet Mikołaja Kopernika): Otwarcie konferencji / Opening of the conference

**10:10-10:30 Krzysztof Cieszkowski** (Tate Library, London): Documenting modern British art : archives, libraries and Bibliographies / Dokumentowanie współczesnej sztuki brytyjskiej: archiwa, biblioteki i bibliografie

**10:30-10:50 Paul Collinson** (England's Favourite Landscape, Hull): England's Favourite Landscape: Paintings in search of The Picturesque and Cautionary Tales of Landscape / Ulubiony pejzaż Anglii: obrazy w poszukiwaniu malowniczości i przesłania pejzażu

**10:50-11:10 Przerwa na kawę / coffee break**

-----

**11:10-11:30 Prof. Piotr Marciniak** (Politechnika Poznańska): Nowe koncepcje miasta i przestrzeni. Recepcja brytyjskiej architektury i urbanistyki w Polsce / New Ideas of the City and Space. The Reception of British Architecture and town-planning in Poland

**11:30-11:50 Tadeusz Barucki** (Warszawa): Nowy gmach parlamentu Szkocji w Edynburgu / New Scottish Parliament Building in Edinburg

**11:50-12:10 Dr Artur Zaguła** (Politechnika Łódzka): Architektura Nowego Klasycyzmu w Wielkiej Brytanii / The New Classicism Architecture in Great Britain

**12:10-12:30 Lidia Gerc** (Stacja PAN, Wiedeń; PISnSS): Pracownia Future Systems Kaplicky'ego i Leveté / Future Systems. New directions in British architecture

**12:30-12:50 Prof. Jeremi Królikowski** (Wyższa Szkoła Gospodarstwa Wiejskiego, Warszawa): Angielska architektura kolonialna w Warszawie na przełomie XX i XXI wieku. Norman Foster na stołecznym placu Piłsudskiego / English Colonial

Architecture in Warsaw at the turn of the 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> centuries. Norman Foster on Pilsudski Square in Warsaw

**12:50-13:10 Dyskusja / Discussion**

**13:10-14:30 Obiad / Lunch-time**

---

**14:30-14:50 David Bingham** (University of Liverpool): Albert Lipczinski (1876-1974)

**14:50-15:10 Dr Mirella Korzus** (PISnSS): Wielcy twórcy reformy teatralnej: Edward Gordon Craig i Stanisław Wyspiański. Założenia nowoczesnego obrazowania w plastyce teatralnej / Great Theatre Reformists: Edward Gordon Craig and Stanisław Wyspiański. The Principles of Modern Imaging in Scenic Design

**15:10-15:20 Dr Piotr Kopszak** (Muzeum Narodowe, Warszawa): Londyńskie kontakty z Polakami Henri'ego Gaudier-Brzeska / Henri Gaudier-Brzeska's Polish Connections in London

**15:20-15:40 Dr Edyta Barucka** (Uniwersytet Warszawski, PISnSS): Hampstead w latach 1930-tych: międzynarodowy epizod w historii brytyjskiego modernizmu / International modernism in Hampstead in the 1930s

**15:40-16:00 Dr Izabela Curyłło-Klag** (Uniwersytet Jagielloński): Obraz polskiego środowiska artystycznego w prozie Wyndhama Lewisa / Poles in Wyndham Lewis's accounts of early 20<sup>th</sup> century bohemia

**16:00-16:40 Przerwa na kawę / Coffee break**

**16:40-17:00 Magdalena Zdrenka-Ciałkowska** (PISnSS): Sztuka reklamy w Polsce i Wielkiej Brytanii. Realizacje duetu Levitt – Him / The Art of Advertising in Poland and Great Britain. Levitt – Him Duo Works

**17:00-17:20 Prof. Waldemar Deluga** (Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego, PISnSS): Polska grafika w British Museum (1918 – 1939) / Polish Graphic Art in British Museum (1918 – 1939)

**17:20-17:40 Prof. Irena Kossowska** (Uniwersytet Mikołaja Kopernika): Wyspiarski gust: sztuka Anglii, Szkocji i Irlandii w Warszawie 1939 roku / The taste of islanders: the reception of the exhibition of British art in Warsaw of 1939

**17:40-18:00 Maciej Tybus** (Uniwersytet Mikołaja Kopernika): The art and cultural activities of the British POWs in Stalag XXA in Toruń / Sztuka i działalność kulturalna brytyjskich jeńców wojennych w Stalagu XXA w Toruniu

**18:00-19:00 Dyskusja / Discussion**

**20:30 Dyskusja panelowa – badania sztuki brytyjskiej i irlandzkiej oraz polsko-brytyjskich związków w Polsce / Panel Discussion – Studies on British and Irish Art and Polish-British Connections in Poland**

**10.10.2013**

**08:30-08:50 Dr Dominika Buchowska-Greaves** (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza): 'Whitechapel Boys' and the British Avant-Garde: Exploring the Polish Connection / 'Whitechapel Boys' i brytyjska awangarda: w poszukiwaniu polskich związków

**08:50-09:10 Dr Małgorzata Geron** (Uniwersytet Mikołaja Kopernika; PISnSS): Henryk Gotlib. Twórczość w Polsce i Anglii / Henryk Gotlib's Oeuvre in Poland and England

**09:10-09:30 Dr Artur Kamczycki** (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza; PISnSS): Kilka refleksji o Jankielu Adlerze / Some Reflections on Jankel Adler

**09:30-09:50 Dr Magdalena Maciudzińska-Kamczycka** (Uniwersytet Mikołaja Kopernika, PISnSS): *Down to the Earth with Light. Josef Herman in Wales / Down to the Earth with Light. Josef Herman w Walii*

**09:50-10:10 Malina Barcikowska** (PISnSS): Wyjątki od reguły, czyli o związkach Franciszki i Stefana Themersonów z

brytyjskim światem logików i matematyków / Against the Grain. On the Relations of Franciszka and Stefan Themersons' with the Circle of British Logicians and Mathematicians

**10:10-10:40 Dyskusja / Discussion**

**10:40-11:00 Przerwa na kawę / Coffee break**

-----  
**11:00-11:20 Prof. Jan W. Sienkiewicz** (Uniwersytet Mikołaja Kopernika; PISnSS): Polacy w uczelniach artystycznych i sztuce Wielkiej Brytanii po drugiej wojnie światowej / Poles in art schools and art of Great Britain after World War II

**11:20-11:40 Prof. Małgorzata Biernacka** (Uniwersytet Jana Pawła II, Kraków): The Continental British School of Painting – Zrzeszenie Artystów Polskich w Wielkiej Brytanii / The Continental British School of Painting – The Association of Polish Artists in Great Britain

**11:40-12:00 Dr Magdalena Howorus-Czajka** (Uniwersytet Gdański): Okres angielski w twórczości Piotra Potworowskiego w świetle tekstów krytyki artystycznej w czasopiśmiennictwie polskim na uchodźctwie / English Period in the Works of Peter Potworowski in the Light of Art Criticism in Polish Periodicals in Exile

**12:00-12:20 Dr Agata Soczyńska** (PISnSS): Marek Żułowski i Stanisław Frenkiel o współczesnej sztuce brytyjskiej /Marek Żułowski and Stanisław Frenkiel about contemporary British Art

**12:20-12:40 Dyskusja / Discussion**

**12:40-14:00 Obiad / Lunch-time**

-----

**14:00-14:20 Dr Katarzyna Kociołek** (Uniwersytet Warszawski): Wizerunek irlandzkiej tożsamości we współczesnej sztuce Irlandii / Visualising Irishness in contemporary Irish art

**14:20-14:40 Gail Prentice** (Flax Art Studios, Belfast): Flax Art Studios, Belfast and its impact on Contemporary Northern Irish Art / Flax Art Studios w Belfaście i jego wpływ na współczesną sztukę Północnej Irlandii

**14:40-15:00 Dr Łukasz Guzek** (Akademia Sztuk Pięknych, Gdańsk): Inspiracje irlandzkie w polskiej sztuce performance / Irish Inspirations in Polish Performance Art

**15:00-15:20 Prof. Artur Tajber** (Akademia Sztuk Pięknych w Krakowie): Dostępne zasoby / Okcydent-Akcja / Available Resources / Occident-Action

**15:20-15:40 Dr Aneta Pawłowska** (Uniwersytet Łódzki; PISnSS): The Influence of British Artists on South African art in the 20<sup>th</sup> century / Twórczość artystów pochodzenia brytyjskiego Afryce Południowej w XX wieku

**15:40-16:00 Prof. Mirosława Buchholtz** (Uniwersytet Mikołaja Kopernika): Artist in Conflict: Yinka Shonibare's *FlowerTime* / Artysta wobec sprzeczności: *Flower Time* Yinki Shonibare

**16:00-16:20 Dyskusja / Discussion**

**16:20-16:40 Przerwa na kawę / Coffee break**

-----

**16:40-17:00 Dr Ewa Toniak** (Collegium Civitas, Warszawa): *Odwaga patrzenia. Moore w Auschwitz* / *The courage of seeing. Moore in Auschwitz*

**17:00-17:20 Dr Dorota Grubba-Thiede** (Akademia Sztuk Pięknych, Gdańsk; PISnSS): „Mystery / Score-Poem”- Jerzy Beres i Zbigniew Warpechowski w Wielkiej Brytanii w roku 1979 - „pielgrzymia” wędrówka po 11 ośrodkach (w tym akademickich) i pytanie o możliwość oddziaływania Jerzego Beresia na artystów New British Sculpture / „Mystery / Score-Poem” – Jerzy Beres and Zbigniew Warpechowski in Great Britain in 1979 – the “Pilgrimage” to 11 Centres (including Academic) and the Question on the Possibility of Jerzy Beres Impact on New British Sculpture Artists

**17:20-17:40 Dr Andrzej Jarosz** (Uniwersytet Wrocławski): Inspiracje rzeźbą brytyjską w sztuce wrocławskiej / British inspirations in the Wrocław sculpture

**17:40-18:00 Ewelina Kwiatkowska** (Uniwersytet Wrocławski): Obiekt, rzeźba, instalacja – współczesna sztuka szkła w Wielkiej Brytanii / „Object, sculpture, installation – contemporary glass art in Great Britain”

**18:00-18:20 Małgorzata Micuła** (Uniwersytet Wrocławski): W stronę (nie)szlachetności - nowe formy rzeźbiarskie w brytyjskiej sztuce lat 90 / Towards (non)preciousness – New Sculpture Forms in British Art of 90's.

**18:20-19:00 Dyskusja / Discussion**

**20:30 Spotkanie towarzyskie / Get-together**

**11.10. 2013**

**08:30-08:50 Mateusz Soliński** (Muzeum Okręgowe w Bydgoszczy): Lucian Freud – malarz ciała / Lucian Freud - painter of human flesh

**08:50-09:10 Dr Małgorzata Stępnik** (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej): The Aesthetics of the The School of London „Diasporic” Painting - on the Basis of Ronald B. Kitaj's Literary Manifestos / Estetyka „diasporycznego” malarstwa The School of London - na podstawie literackich manifestów Ronalda B. Kitaja.

**09:10-09:30 Karolina Kolenda** (Uniwersytet Jagielloński): Angielskość angielskiego Land Artu – Richard Long i malowniczość / The Englishness of English Land Art – Richard Long and Picturesqueness

**09:30-09:50 Monika Włodzik** (Uniwersytet Mikołaja Kopernika): Corporeal Deviance: British Disability Art and It Implications / Ciało niepełnosprawne: brytyjska sztuka niepełnosprawnych i jej implikacje

**09:50-10:10 Prof. Anna Markowska** (Uniwersytet Wrocławski; PISnSŚ): Gilbert&George - a double author and a space in-between / Gilbert i George – podwójny autor i przestrzeń pomiędzy

**10:10-10:30 Dr hab. Maria Hussakowska** (Uniwersytet Jagielloński): Craigie Horsfield w Krakowie / Craige Horsfield In Krakow

**10:30-10:50 Dyskusja / Discussion**

**10:50-11:10 Przerwa na kawę / Coffee break**

-----  
**11:10-11:30 Dr Monika Szczygieł-Gajewska** (PISnSŚ): Wizje destrukcji w twórczości Cornellii Parker / Visions of Destruction in Cornelia Parker's Work

**11:30-11:50** **Maciej Gugala** (Instytut Sztuki PAN, Warszawa): „Trzeba być praktykiem, żeby to zrozumieć”. Davida Hockneya krytyka historii sztuki / "You have to be a practitioner to know this". David Hockney's criticism of art history

**11:50-12:10** **Dr Filip Pręgowski** (PISnSS): **Recydywa modernizmu. O brytyjskiej grupie Stuckistów** / *The recurrence of Modernism. On The Stuckists, the British art movement*

**12:10-12:30** **Magdalena Wichtowska** (Uniwersytet Adama Mickiewicza): Neoliberalizm po polsku i brytyjsku, czyli co Grupa Ładnie zawdzięcza Young British Artists / Neoliberalism in Polish and English, or what Grupa Ładnie owes Young British Artists.

**12:30-12:50** **Anna Leśniewska-Zagrodzka** (Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leon Schillera w Łodzi): Kolor i światło w twórczości Antoniego Malinowskiego / Colour and Light in the Art of Antoni Malinowski

**12:50-13:10** **Magdalena Zięba** (Uniwersytet Wrocławski): Recepcja polskiej sztuki w Wielkiej Brytanii x XXI wieku - wystawy, kolekcje, krytyka artystyczna / Reception of Polish Art in Great Britain in 21<sup>st</sup> century – Exhibitions, Collections, Art Criticism

**13:10-14:00** **Dyskusja i zamknięcie konferencji** / **Discussion and closing the conference**